

ОТЗЫВ официального оппонента
о диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук Чэнь Лэй
на тему: «Лингвистические средства создания образа туристической
дестинации в современных русскоязычных путеводителях по Китаю»
по специальности 5.9.5 «Русский язык. Языки народов России»

Актуальность исследования **Чэнь Лэй** не вызывает сомнений, так как оно посвящено языковым средствам создания практически значимых образов, а именно образов туристических дестинаций в русскоязычных путеводителях по Китаю, и находится в русле актуальных гуманитарных исследований средств вербального влияния на человека.

Цель данного исследования – анализ и систематизация общих и специфических языковых средств и тактических приемов построения образов туристических дестинаций в текстах русскоязычных путеводителей по Китаю – достигнута путём последовательного и аргументированного решения поставленных задач.

Работа имеет несомненную **научную новизну**, которая заключается в том, что впервые в русистике образы китайских туристических дестинаций анализируются с лингвистической точки зрения и изучаются языковые средства и тактические приемы создания образов дестинаций в путеводителях.

Научным достижением соискателя стало рассмотрение языковых средств и тактических приемов создания образов достопримечательностей, повышающих туристическую мотивацию, с точки зрения соответствия главной стратегии туристического дискурса – стратегии позитива. Таким образом, диссертационное исследование вносит определенный вклад в дальнейшую разработку коммуникативно-функционального подхода к анализу текста от уровня конкретных языковых средств до стратегии автора.

Теоретическая значимость работы состоит, в первую очередь, в применении коммуникативно-грамматического метода к анализу текстов путеводителей по Китаю, что дало возможность выявить общие и национально специфичные средства и приемы построения текста, призванные воздействовать на российских туристов с целью создания у них позитивной мотивации и стремления к посещению указанных туристических destinoций в Китае. Кроме того, в работе нашло подтверждение на новом языковом материале сформулированное в рамках коммуникативно-функционального подхода положение о том, что языковой облик текста определяется взаимодействием требований жанра, особенностей темы (референта), интенции автора и коммуникативной рамки (отношениями между автором и читателем).

Результаты и материалы исследования имеют **практическую значимость** в возможности их использования в прикладных междисциплинарных исследованиях в сфере туризма, для совершенствования путеводителей по Китаю, для обучения филологов, специалистов по межкультурной коммуникации, теоретиков и практиков сферы туризма, как в России, так и в Китае.

Положения, выносимые на защиту, доказаны. **Достоверность** полученных результатов подтверждается опорой на обширную и фундаментальную теоретическую базу (130 работ в библиографии) и самостоятельно проведенным соискателем с использованием современных научных **методов** анализом значительного литературного материала.

Структура диссертационного исследования представляется вполне логичной, а содержание работы убедительным и достоверным, отвечающим поставленным целям и задачам. Исследование включает введение, две главы, заключение, список литературы.

Не вдаваясь в описание содержания разделов диссертации, отметим наиболее значительные, на наш взгляд, моменты.

В первой главе соискатель рассматривает понятия «туристическая дестинация» и «образ туристической дестинации», междисциплинарные направления и результаты их исследования; жанр путеводителя и его место в туристическом дискурсе, в том числе с точки зрения особенностей его коммуникативной рамки – отправителя и адресата текста, производит обзор принципов взаимодействия вербального и визуального компонентов при создании образа туристической дестинации в тексте путеводителя.

В основе исследования лежит теория Г.А. Золотовой о том, что текст представляет собой многослойную структуру, внутри которой взаимодействуют языковые единицы разных уровней, поэтому любой текст должен рассматриваться в вертикальном срезе, от наименьших значимых единиц до авторской стратегии. Диссертант вслед за учёными – авторами коммуникативной грамматики – рассматривает регистровую структуру текстов путеводителей, анализирует использование глагольных форм, оценочной лексики, рематической доминанты, приводит много интересных и поучительных примеров, доказывая таким образом продуктивность методов коммуникативно-функциональной грамматики для анализа текстов любого стиля и жанра.

Вторая глава посвящена анализу и интерпретации материала, на основе чего выявляются общие и особенные языковые средства и текстовые тактики создания образа туристической дестинации в русскоязычных путеводителях по Китаю. Автор анализирует тексты, применяя четырехступенчатую схему Г.А. Золотовой, выявляет их коммуникативные особенности. Описаны приёмы, эффективные с точки зрения апелляции к чувственному восприятию потенциального туриста, управления его вниманием и направленные на формирование положительного впечатления; рассмотрены типичные ошибки при построении текстов-описаний достопримечательностей. При описании коммуникативных регистров определены модели построения синтаксических конструкций.

При изучении субъективной составляющей конструкта «достопримечательности» выявлены признаки, конституирующие достопримечательность, семантические особенности и языковые средства: числительные, оценочные прилагательные, степени сравнения, собственные наименования и проч. Вопросам символики в описаниях китайских туристических дестинаций уделено особое внимание. В Китае символично почти всё: цвет, числа, иероглифы, предметы, растения, части света, представители животного мира. Образ животного выступает в иносказательном смысле как символ чего-либо. Регистровый подход к анализу текстов позволяет выявить в нём наиболее значимые с коммуникативной точки зрения элементы.

Более детальное исследование локативно-описательных предложений в текстах путеводителя приводит автора вместе с его научным руководителем к выводам о том, как должен строиться текст путеводителя, точнее его субъектно-темпорально-локативный конструкт.

Заслуживает особого восхищения безупречный стиль работы, красивая грамотная речь диссертанта.

Оценивая в целом научное исследование **Чэнь Лэй** как состоявшееся, обладающее научной новизной, теоретической и практической значимостью, следует, тем не менее, отметить некоторые моменты, нуждающиеся в дальнейшем осмыслении. Данные замечания носят дискуссионный характер, не снижают общей высокой оценки представленной работы.

1. Нигде не введены и не объяснены обозначения T2, T3 (T2 не синхронно с T3 – с. 45), S и проч., понятные знакомым с функционально-коммуникативной грамматикой, но мало информативные для широкого читателя.

2. В результате исследования хотелось увидеть разработку рекомендаций для авторов путеводителей по использованию наиболее эффективных приёмов описания, привлечения внимания потенциальной

аудитории, формирования позитивного впечатления. Очевидно, это стоит отнести к перспективам работы

Вместе с тем, указанные замечания не умаляют значимости диссертационного исследования. Диссертация Чэнь Лэй отвечает требованиям, установленным Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова к работам подобного рода. Содержание диссертации соответствует паспорту специальности 5.9.5 «Русский язык. Языки народов России» (по филологическим наукам), а также критериям, определенным пп. 2.1-2.5 Положения о присуждении ученых степеней в Московском государственном университете имени М.В. Ломоносова, а также оформлена, согласно приложениям № 5, 6 Положения о диссертационном совете Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова.

Таким образом, соискатель **Чэнь Лэй** заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5 «Русский язык. Языки народов России».

Официальный оппонент:

доктор филологических наук, доцент,
профессор кафедры русского языка и методики его преподавания
факультета русской филологии и национальной культуры
ФГБОУ ВО «Рязанский государственный
университет имени С.А. Есенина»
ЮЖАКОВА Юлия Александровна

21 ноября 2023 г.

Специальность, по которой официальным оппонентом
защитена диссертация:

10.02.01 – Русский язык

Адрес места работы:

390000 г. Рязань, ул. Свободы, д.46

ФГБОУ ВО «Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»,
факультет русской филологии и национальной культуры, кафедра русского
языка и методики его преподавания

Телефон +7(4912)971515, доб. 1010; +7(4912)971611

E-mail: info@365.rsu.edu.ru, yu.yuzhakova@365.rsu.edu.ru